

Prepravné podmienky pre produkt „DHL Euroconnect International“

Uvedené prepravné podmienky upravujú každú prepravu uskutočňovanú prostredníctvom systému DHL Euroconnect International (systém medzinárodnej cestnej prepravy kusových a dokládkových zásielok). DHL Freight si vyhradzuje právo pozmeniť a doplniť tieto podmienky.

1. Prepravovaný tovar

- a) DHL Freight prijíma na prepravu tovary s výnimkou nasledovných:
1. bankovky a mince,
 2. živé zvieratá,
 3. ľudské pozostatky,
 4. cennosti (drahé kovy a kamene, šperky),
 5. nebezpečný tovar triedy 1, 6.2 a 7 (ADR),
 6. Zásielku, ktorá nie je pripoistená a jej hodnota presahuje 15.000€,
 7. Zásielku, ktorej preprava do požadovaného štátu nie je bežne povolená podľa zákonov SR, predpisov EU, alebo zákonov v štáte, v ktorom má sídlo príjemca,
 8. Osobné zvršky (ošatenie, osobné cennosti a pod.),
 9. Cigarety, zbrane, časti zbraní a falzifikáty tovaru, ktoré porušujú autorské práva
- b) Bez písomného potvrdenia zo strany DHL Freight v objednávke nesmú byť dané na prepravu tieto zásielky:
1. Iný nebezpečný tovar, tovar citlivý na teplotu a tovar podliehajúci rýchlej skaze
Takéto zásielky môžu byť prijaté na prepravu iba na základe predošlej písomnej zmluvy s DHL Freight.
Za prepravu nebezpečných zásielok účtuje DHL Freight poplatok (odlišný podľa jednotlivých destinácií).
 2. Objemný tovar, ťažké zásielky
Zásielky s jednotlivými nákladovými kusmi s dĺžkou presahujúcou 400 cm, šírkou 220 cm a výškou 220 cm, alebo s jednotlivými nákladovými kusmi ťažšími ako 1 500 kg, môžu byť prijaté na prepravu len na základe predchádzajúcej dohody s DHL Freight a sú spoplatňované osobitne.
 3. Účtovaná hmotnosť tovaru sa vypočíta na základe porovnania skutočnej fyzickej váhy zásielky a objemu zásielky, ktorá bola prijatá na prepravu. Objemný tovar bude účtovaný na základe volumetrického koeficientu $1 \text{ m}^3 = 250 \text{ kg}$. Jeden ložný meter sa bude účtovať ako ekvivalent 1 650 kg. Za objemnú zásielku je považovaný tovar, ktorého objem presahuje skutočnú váhu zásielky na základe volumetrického prepočtu uvedeného v tomto bode.
 - Pre stohovateľné, voľne ložené, objemné balíky bude účtovaná hmotnosť kalkulovaná ako výsledok vynásobenia všetkých rozmerov balíka v metroch s pomerom váha/objem $1 \text{ m}^3 = 250 \text{ kg}$.
 - Pre stohovateľné palety do výšky 1,70m na ktoré môže byť uložený iný tovar bude účtovaná hmotnosť kalkulovaná ako výsledok vynásobenia všetkých rozmerov palety v metroch s pomerom váha/objem $1 \text{ m}^3 = 250 \text{ kg}$.
 - Pre stohovateľné palety nad 1,70m bude účtovaná hmotnosť kalkulovaná nasledovne:
 - 1 EURO paleta (pôdorys 1,20 m x 0,8 m) / 2,4 = 0,4 ložného metra x 1 650kg = 660kg
 - 1 Štandardná paleta (pôdorys 1,20 m x 1,0 m) / 2,4 = 0,5 ložného metra x 1 650kg = 825kg
 - Pre nestohovateľné palety, alebo palety do výšky 1,00 m bude účtovaná hmotnosť kalkulovaná ako výsledok vynásobenia všetkých rozmerov palety v metroch s pomerom váha/objem $1 \text{ m}^3 = 250 \text{ kg}$.
 - Pre nestohovateľné palety, alebo palety nad 1,00 m bude účtovaná hmotnosť kalkulovaná nasledovne:
 - 1 EURO paleta (pôdorys 1,20 m x 0,8 m) / 2,4 = 0,4 ložného metra x 1 650kg = 660kg
 - 1 Štandardná paleta (pôdorys 1,20 m x 1,0 m) / 2,4 = 0,5 ložného metra x 1 650kg = 825kg
 - Ťažký tovar bude účtovaný na základe fyzickej váhy zásielky. Za ťažký tovar je považovaná zásielka, ktorej skutočná váha presahuje objemovú váhu zásielky vypočítanú podľa volumetrického prepočtu uvedeného v tomto bode.

Stohovateľnosť palety	Výška palety	Spôsob výpočtu účtovanej hmotnosti
stohovateľná paleta	< 170cm	objem palety
	> 170cm	ložné metre
nestohovateľná paleta	< 100cm	objem palety
	> 100cm	ložné metre

4. Prijatie klenotov a hodiniiek na prepravu je možné len na základe predošlej písomnej zmluvy s DHL Freight.

2. Objednávka prepravy

Aby mohla byť objednávka správne spracovaná a zásielka odovzdaná na prepravu, musí strana, ktorá zadáva objednávku prepravy, poskytnúť:

- riadne vyplnenú objednávku prepravy,
- 5 originálov obchodnej faktúry pre vývoz do krajín mimo Európskej Únie (pre prepravy do krajín Európskej Únie nie je nutné poskytnúť k prepravovaným zásielkam obchodnú faktúru, tá môže byť nahradená dodacím listom (alebo iným prepravným dokumentom),
- vývozné colné dokumenty alebo iné sprievodné dokumenty nevyhnutné pre vyclenie na terminály DHL Freight

Objednávka musí obsahovať nasledujúce údaje:

- a) úplné údaje o objednávateľovi prepravy – jeho meno a priezvisko pokiaľ ide o fyzickú osobu a úplné označenie obchodnej firmy, pokiaľ ide o právnickú osobu vrátane kontaktnej osoby a telefónneho čísla, presnú adresu vrátane správneho PSČ, IČ, IČ DPH
- b) presnú adresu miesta nakládky a vykládky zásielky vrátane kontaktnej osoby a telefónneho čísla,
- c) dátum nakládky v mieste odoslania, prípadne špecifikáciu časového rozpätia možnosti nakládky,
- d) úplné údaje o platcovi prepravy, pokiaľ nie je zhodný s objednávateľom. Objedávateľ však ručí DHL Freight za úhradu prepravného od uvedenej osoby.
- e) údaje o zásielke – popis tovaru a jeho balenie (hmotnosť, rozmery, počet nákladových kusov, charakter tovaru – bežné označenie zásielky).

Strana, ktorá zadáva objednávku na prepravu, zodpovedá za všetky následky vyplývajúce z chýbajúcich alebo nesprávne zadaných údajov k preprave.

3. Balenie a označenie zásielky

Odosielateľ je povinný podať zásielku na prepravu ako ucelenú manipulačnú jednotku v riadnom obale tak, aby bola chránená pri preprave a pri manipulácii pred stratou, poškodením alebo zničením, aby nepoškodila spoločne prepravované zásielky, dopravné prostriedky, zariadenia terminálu a zároveň aby neohrozila bezpečnosť osôb manipulujúcich so zásielkou. V prípade, že nákladový kus zásielky presahuje fyzickú hmotnosť 50 kg, je odosielateľ povinný uložiť tento kus na paletu, alebo zabaliť tak, aby bol manipulovateľný bežnou manipulačnou technikou.

V prípade, že má zásielka viac ako 3 nákladové kusy, je odosielateľ povinný uložiť všetky kusy zásielky na paletu (alebo palety) alebo zabaliť jednotlivé kusy tak, aby bol každý kus zásielky manipulovateľný bežnou manipulačnou technikou. Bežnou manipulačnou technikou sa rozumie: nízkozdvížny alebo vysokozdvížny paletový vozík.

Strana, ktorá zadáva objednávku prepravy, musí dostatočne špecifikovať nevyhnutné informácie k identifikácii v priebehu prepravy na jednotlivých nákladových kusoch a to tak, aby bolo možné zásielku prostredníctvom DHL Freight bezpečne prepraviť. Tieto informácie musia obsahovať adresu príjemcu zásielky, adresu odosielateľa zásielky, symboly pre manipuláciu a charakteristiku tovaru.

Pokiaľ povaha zásielky vyžaduje, aby s ňou bolo počas prepravy a pri manipulácii zaobchádzané určitým spôsobom, alebo aby bola ukladaná v určitej polohe, je odosielateľ povinný označiť ju manipulačnou alebo výstražnou značkou. Zodpovednosť za škody a dodatočné náklady, vyplývajúce z nedostatočného balenia bude na strane, ktorá takto nesprávne či nedostatočne zabalenu zásielku vydala na prepravu. DHL Freight štandardne nezabezpečuje vrátenie prepravných obalov.

4. Prepravné a platobné podmienky

Prepravné sa pre systém DHL Euroconnect určuje individuálne podľa platných sadzobníkov DHL Freight. Stanoví sa podľa účtovanej hmotnosti zásielky na základe vypočtu uvedeného v čl.1, odstavec b), bod 3, miesta nakládky a vykládky a požadovaných dodatočných služieb.

Prepravné neobsahuje sadzby za nadštandardné služby, tj. ďalšie služby, ako je vyzdvihnutie alebo doručenie zásielky mimo bežnej pracovnej doby, vyzdvihnutie alebo doručenie zásielky na výstavy, do prístavov, na lode, do pešej zóny, do obchodných stredísk alebo do horských lokalít. V takýchto prípadoch je vyžadovaná predchádzajúca dohoda s DHL Freight. Prepravné je vyúčtované strane zodpovednej za prepravné v súlade s dodacími podmienkami.

Splatnosť faktúr za prepravu a nákladov súvisiacich s touto prepravou (ako sú poistné, príplatok za prepravu nadštandardných tovarov podľa čl.1, odstavec b), týchto podmienok a ďalšie dodatočné služby) je 14 dní od vystavenia faktúry DHL Freight na platcu prepravného, pokiaľ nie je doba splatnosti zmluvne dohodnutá inak. **Originál prepravného**

listu POD nie je štandardne priložený k faktúre. Originál prepravného listu POD je možné na vyžiadanie dodatočne doručiť pri importných zásielkach za poplatok 1,50€, pri exportných zásielkach za poplatok 3,00€ za jeden prepravný list.

Pokiaľ prepravné nie je hradené objednávateľom prepravy, tak objednávateľ prepravy ručí za úhradu prepravného, a pokiaľ nebude prepravné uhradené v lehote splatnosti od označeného platcu prepravného, je DHL Freight oprávnená požadovať úhradu prepravného od objednávateľa prepravy.

5. Prepravný čas

Prepravný čas uvedený v časových harmonogramoch systému DHL Euroconnect je uvedený ako predpokladaná doba prepravy, avšak nie je pevnou a garantovanou dodacou lehotou. Prepravný čas je vždy uvedený v pracovných dňoch. Do prepravného času sa nezapočítava deň vyzdvihnutia zásielky.

6. Vyzdvihnutie zásielky od odosielateľa a doručenie zásielky k príjemcovi

Vyzdvihnutie zásielky od odosielateľa prebieha nasledujúci pracovný deň po doručení objednávky (viď čl. 2) na prepravu alebo v inom, vopred určenom časovom termíne, ktorý bol so zákazníkom dohodnutý.

Pri preberaní zásielky na prepravu potvrdí odosielateľ (vypísaný vodičom DHL Freight) Prepravný list svojim podpisom a pečiatkou, čím odsúhlasí údaje na ňom uvedené (počet nákladových kusov, balenie, hmotnosť a rozmery zásielky, miesto vykládky). Ak zistí vodič zvozového vozidla, že obal zásielky chýba alebo je nedostatočný, prevezme zásielku len s uvedením výhrad do prepravného listu a dokázateľným súhlasom odosielateľa s touto výhradou.

Po prevzatí zásielky na prepravu odovzdá vodič zvozového vozidla odosielateľovi kópiu prepravného listu ako doklad o prevzatí zásielky systémom DHL Euroconnect na prepravu.

Odosielateľ zásielky môže po predchádzajúcej dohode s DHL Freight odovzdať zásielku na prepravu priamo na terminále DHL Freight

Zásielka je doručená príjemcovi podľa časového harmonogramu systému DHL Euroconnect. Príjemca zásielky po jej obdržaní zapíše dátum a hodinu prevzatia zásielky do prepravného listu a svojim podpisom a pečiatkou potvrdí bezchybné doručenie.

V prípade, že nedôjde k osobnému odberu alebo doručeniu zásielky k príjemcovi do 5 pracovných dní vrátane od prijatia zásielky na terminál DHL Freight, si spoločnosť DHL Freight bude účtovať náklady spojené s uskladnením zásielky. Tieto náklady budú vypočítané na základe platného cenníka DHL Storage. Zásielky s fixným termínom doručenia a colné zásielky nebudú predmetom fakturácie za uskladnenie.

7. Zodpovednosť zasielateľa a poistenie

Zodpovednosť zasielateľa ako aj dopravcu v medzinárodnej cestnej doprave nákladov sa riadi príslušnými ustanoveniami medzinárodného Dohovoru CMR – Medzinárodný dohovor o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej doprave. Podľa tohoto Dohovoru náhrada škody neprekračuje limit 8,33 XDR za 1 kg hrubej hmotnosti poškodeného tovaru. Informatívny výpočet náhrady škody sa nachádza v elektronickom objednávkovom formulári DHL Euroconnect International a je vypočítaná na základe prepravovanej reálnej (brutto) hmotnosti zásielky.

V prípade ak dôjde k prekročeniu dodacej lehoty a poškodený preukáže, že škoda vznikla z tohto dôvodu, zasielateľ zodpovedá za škodu len do výšky prepravných nákladov.

Poistenie nad rámec Dohovoru CMR je možné dohodnúť podľa platného sadzovníku DHL Freight individuálne pri objednaní prepravy.

8. Reklamácie a reklamačné termíny

Stratu zásielky alebo poškodenie, ktoré je viditeľne rozpoznateľné, musí príjemca reklamovať ihneď pri prebratí zásielky a priložiť k reklamáci zápis o škode a Prepravný list s výhradou príjemcu podpísaný vodičom doručujúcim zásielku.

Pri prebratí zásielky bez viditeľného poškodenia, u ktorej príjemca neskôr zistí jej poškodenie alebo stratu, je povinný písomne reklamovať v medzinárodnej preprave do 7 pracovných dní od prebratia zásielky.

Pokiaľ príjemca riadne prevzal od dopravcu zásielku s kontrolou zjavného stavu zásielky a neoznámil skryté vady do 7 pracovných dní od prevzatia zásielky, potom v súlade s čl. 30 odst. 2 Dohovoru CMR reklamácia bude zamietnutá.

9. Inkaso za tovar (C.O.D. = zaplatené pri dodaní, na dobierku)

Doručenie sa uskutoční iba oproti vopred predloženému potvrdeniu neodvolateľného bankového príkazu o uskutočnení platby v prospech strany, ktorá zadáva príkaz na prepravu. Strana, ktorá zadáva príkaz na prepravu, zodpovedá za príslušné inštrukcie adresátovi a za príslušné písomné informácie DHL Freight.

Okrem toho strana, ktorá zadáva objednávku na prepravu zodpovedá za všetky náklady vyplývajúce z konfiškácie, odmietnutia prebratia, nesolventnosti alebo odmietnutia zaplatiť na strane príjemcu zásielky. Za spracovanie týchto zásielok na dobierku C.O.D. bude účtovaný príslušný poplatok odosielateľovi alebo strane, ktorá zadala príkaz na prepravu.

10. Dodanie oproti dokumentom (D.A.D.)

Dodanie bude uskutočnené iba oproti obdržaniu dokumentov pred zahájením dodania, ktoré sú špecifikované stranou, ktorá zadáva objednávku na prepravu. Strana, ktorá zadáva objednávku na prepravu, je zodpovedná za príslušné inštrukcie adresátovi a za príslušné písomné informácie DHL Freight.

Okrem toho strana, ktorá zadáva objednávku na prepravu, zodpovedá za všetky náklady vyplývajúce z konfiškácie, odmietnutia prebratia, nesolventnosti alebo odmietnutia zaplatiť na strane príjemcu zásielky. Za spracovanie týchto zásielok D.A.D. bude účtovaný príslušný poplatok odosielateľovi alebo strane, ktorá zadala príkaz na prepravu.

11. Zmluvné pokuty

- a) Pokiaľ objednávateľ vydá na prepravu zásielku v rozpore s čl.1 odstavec a) bod 6, je objednávateľ povinný uhradiť DHL Freight všetky pokuty a náhrady škody, ktoré vzniknú prepravou takéhoto tovaru.
- b) Zmluvné pokuty nemajú vplyv na nároky na náhradu škody a sú splatné v lehote 14 dní od výzvy DHL Freight k úhrade.

12. Platné právo, zodpovednosť, jurisdikcia a miesto výkonu

- a) Právna úprava medzinárodnej cestnej dopravy nákladov sa riadi príslušnými ustanoveniami Dohovoru CMR. Zvláštna pozornosť je venovaná bodom 9 a 10 (C.O.D./D.A.D.) týchto podmienok, u ktorých sa zodpovednosť DHL Freight riadi článkami 9 a 10.
- b) Rozhodným právom je právo platné v SR.
- c) Objednávateľ sa zaväzuje k náhrade škody za vzniknuté škody DHL Freight, pokiaľ DHL Freight prijme jeho objednávku na prepravu. Objednávateľ sa zaväzuje nahradiť DHL Freight všetky škody vzniknuté DHL Freight odovzdaním zásielky v rozpore s čl.1 týchto podmienok.
- d) Tieto všeobecné podmienky sú súčasťou každej prepravnej zmluvy, ktorá bude uzavretá medzi objednávateľom a DHL Freight
- e) Jurisdikcia bude stanovená v súlade s ustanovením čl. 31, príp. 33 Dohovoru CMR.

V Bratislave dňa 01.01.2012

DHL Freight,
DHL Express (Slovakia), spol. s r.o.